



PHONES

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

Internet store of
autogoods



SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules • Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps • LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors • Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation • Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Car seats • Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors • Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid • Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



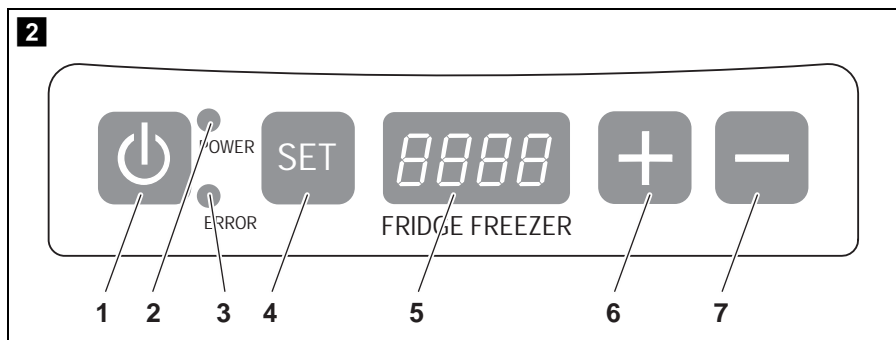
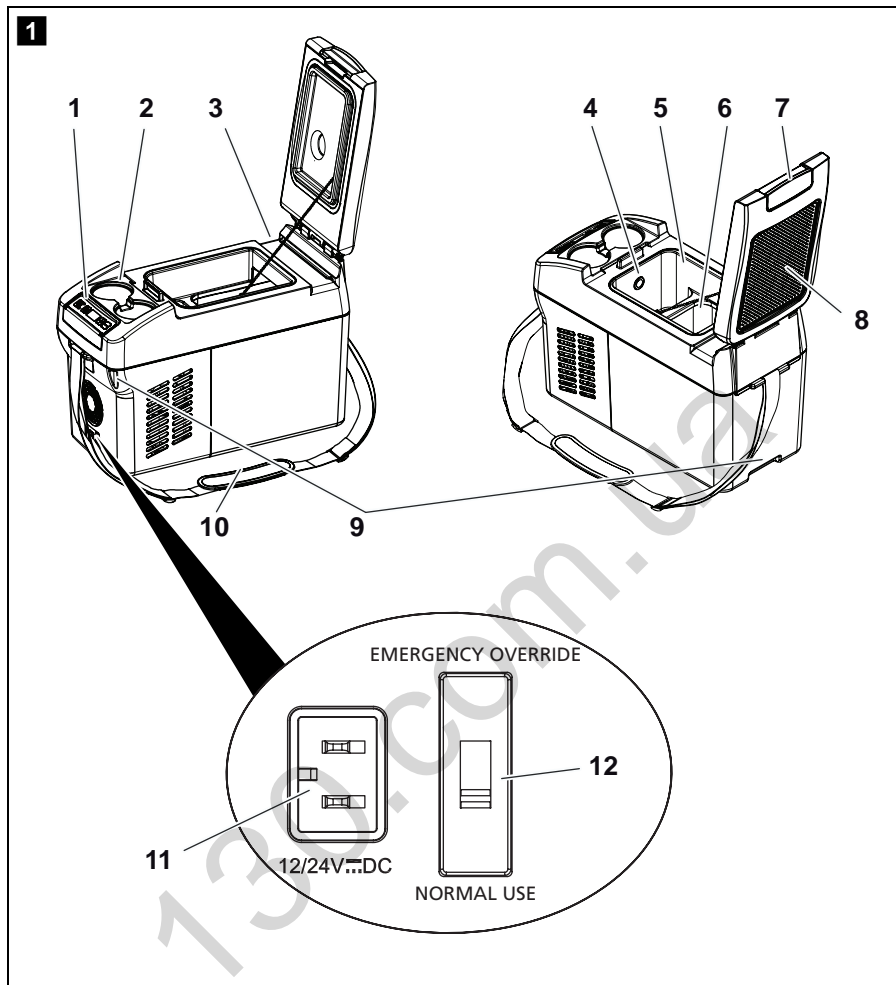
In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to choose the very particular thing. We are waiting for you at the address

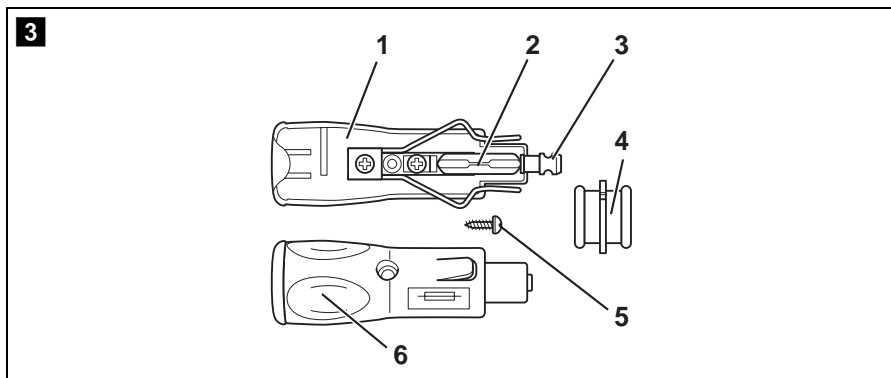
<https://130.com.ua>



Bordbar CDF-11

DE	4	Kompressor Bordbar Bedienungsanleitung
EN	18	Compressor bordbar Instruction Manual





Please read this operating manual carefully before starting the device. Keep it in a safe place for future reference. If the device is resold, this operating manual must be handed over to the purchaser along with it.

Contents

1	Safety instructions	18
2	Intended use	20
3	Scope of delivery	20
4	Technical description	21
5	Operation	23
6	Cleaning and maintenance	28
7	Troubleshooting	29
8	Disposal	29
9	Technical data	30

Please observe the following safety instructions.

1 Safety instructions

1.1 General safety



- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- Ensure that the ventilation slots are not covered.
- This device may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs can lead to considerable hazards.
- Do not use electrical devices inside the cooler unless they are recommended by the manufacturer for the purpose.
- Persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely should not use this appliance without initial supervision or instruction by a responsible person.
- **Electronic devices are not toys.**
Always keep and use the device out of the reach of children.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.



- The cooling device is not suitable for transporting caustic materials or materials containing solvents.
- Do not open the refrigerant circuit under any circumstances!
- Connect the device with the 12/24 V lead supplied to a 12/24 V socket.
- Do not pull the plug out of the cigarette lighter or the socket by the cable.
- If the connection cable is damaged, it must be replaced with the cable of the same type and specifications.
- Pull out the connection cable:
 - Before cleaning and maintenance
 - After use
- On boats: if the device is powered by the mains, ensure that the power supply has a ground fault interrupter circuit. **Danger of fatal injuries!**
- Disconnect the cooling device and other power consuming devices from the battery before connecting the quick charging device.
- Check that the voltage specification on the type plate corresponds to that of the energy supply.

1.2 Operating the device safely



- Before starting the device, ensure that the power supply cable and the plug are dry.
- Do not place the device near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.)
- **Caution! Danger of overheating!**
Ensure at all times that there is sufficient ventilation so that the heat that arises during operation does not build up. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.
- Do not fill the inner container with ice or fluid.
- Never immerse the device in water.
- Protect the device and the cable against heat and moisture.

- A few water drops may form inside the cooler if it has been cooling for a lengthy period. This is normal because the moisture in the air condenses to water when the temperature in the cooler falls. The cooler is not defective. Wipe it out with a dry cloth if necessary.
- Do not touch exposed cables with your bare hands. This especially applies when operating the device with an AC mains power supply. **Danger of fatal injuries!**
- The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from **improper usage** or **incorrect operation**.

2 Intended use

The cooler CDF-11 (item no. 9105100007) is suitable for cooling and freezing foodstuffs.

The device has been designed for use with a 12/24 V \equiv on-board power supply socket of a car (cigarette lighter) or caravan.

The appliance may also be used for camping use. The appliance shall not be exposed to rain.



Note

To operate the device using a 220-240 V \sim mains supply, we recommend using a WAECO rectifier (**accessory**).



Caution!

If you wish to cool medicines, please check if the cooling capacity of the device is suitable for the medicine in question.

3 Scope of delivery

- Cooling device
- Connection cable for 12/24 V \equiv connection
- Carry strap

4 Technical description

The cooler can chill products, keep them cool as well as freeze them. A maintenance-free, CFC-free refrigerant circuit with compressor provides the cooling.

The cooler is suitable for mobile use.

When used in vehicles the cooler can be secured with the seat belt.

An integrated battery monitor can be set to protect your vehicle battery from discharging to dangerously low levels (see chapter "Using the battery monitor" on page 25).

If an error occurs within the interior electronics, the cooling can be kept by using an emergency switch.

4.1 Description of the device

Position in fig. **1**, page 2

Item	Description
1	Control panel
2	Cup holder
3	Fixing position for seat belt
4	Interior LED light
5	Cooling compartment
6	Freezer compartment
7	Lock
8	Skid proof pad
9	Handles
10	Carry strap
11	Connection socket
12	Emergency switch

4.2 Operating and display elements

Control panel (fig. 2, page 2)

Item	Description	Explanation
1	On/Off button	Switches the cooler on or off when the button is pressed for between one and two seconds
2	POWER	Status indication
		LED lights up green Compressor is on; preset temperature isn't reached yet
		LED lights up orange Preset temperature is reached
		LED flashes orange Insufficient voltage
3	ERROR	LED flashes red Device is switched on but not ready for operation
4	SET	Selects the input mode <ul style="list-style-type: none"> – Set Temperature – Set temperature unit (Celsius or Fahrenheit) – Set battery monitor
5	Display	Shows the temperature inside the cooling compartment The first three digits of the four-digit display show the temperature, the fourth digit shows the temperature unit (°C or °F). In case of an error the display shows the error message "Err1" or "Err2".
6	+	Press once to increase the value
7	–	Press once to decrease the value

5 Operation

The device is equipped with an interior LED light which remains on whenever power is connected. The power consumption of this LED light is extremely low and insignificant compared to the overall power consumption of the device.

5.1 Before initial use

**Note**

Before starting your new cooling device for the first time, you should clean it inside and outside with a damp cloth for hygienic reasons (please also refer to the chapter “Cleaning and maintenance” on page 28).

5.2 Energy saving tips

- Choose a well ventilated installation location which is protected against direct sunlight.
- Allow warm food to cool down first before placing it in the device to keep cool.
- Do not open the cooling device more often than necessary.
- Do not leave the lid open for longer than necessary.
- Defrost the cooler once a layer of ice forms.
- Avoid unnecessary low temperatures.

5.3 Locking the cooler

- Close the lid.
- Press the lock (fig. **1** 7, page 2) down until it snaps in audibly.

5.4 Connecting to a cigarette lighter

**Note**

If you connect the device to the cigarette lighter of your vehicle, remember that the ignition must be turned on to supply the device with power.

5.5 Securing the cooler in the vehicle

- Open the lid of the cooler.
- Place the seat belt into the fixing position (fig. **1** 3, page 2) of the cooler.
- Close the lid.
- Fasten the seat belt and tighten it.

5.6 Switching-on the cooler



Caution – Danger of overheating!

Ensure at all times that there is sufficient ventilation so that the heat that generated during operation can dissipate. Ensure that the ventilation slots are not covered. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.



Warning – Danger of damaging the device!

Disconnect the cooler and other consumer units from the battery before you connect the battery to a quick charging device. Overvoltage can damage the electronics of the device.

The cooler can be operated with 12 V or 24 V==.

For safety reasons the cooler is equipped with an electronic system to prevent polarity reversal. This protects the cooler against short-circuiting when connecting to a battery.

- Place the cooler on a firm foundation.
Make sure that the ventilation slots are not covered and that the heated air can dissipate.
- Connect the 12/24 V connection cable to the cigarette lighter or an 12/24 V socket in your vehicle.



Caution!

Ensure that the only those objects are placed in the cooler that are intended to be cooled at the selected temperature.



Note

During normal operation the emergency switch (fig. **1** 12, page 2) has to be set to the “Normal” position.

- Press the “ON/OFF” button (fig. **2** 1, page 2) for three seconds.
- ✓ The “POWER” LED (fig. **2** 2, page 2) lights up green.
When the cooler reaches the preset temperature, the LED lights up orange.
- ✓ The display (fig. **2** 5, page 2) switches on and shows the current cooling temperature.
- ✓ The cooler starts cooling the interior.

5.7 Setting the temperature

- Press the “SET” button (fig. **2** 4, page 2) once.
- Use the “+” (fig. **2** 6, page 2) and “-” (fig. **2** 7, page 2) buttons to select the cooling temperature.
- ✓ The cooling temperature appears in the display for a few seconds. The display flashes several times and then the current temperature is displayed again.

5.8 Selecting the temperature units

You can switch the temperature display between Celsius and Fahrenheit. This is how to do it:

- Switch on the cooler.
- Press the “SET” button (fig. **2** 4, page 2) twice.
- Use the “+” (fig. **2** 6, page 2) and “-” (fig. **2** 7, page 2) buttons to select Celsius or Fahrenheit.
- ✓ The selected temperature units then appear in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

5.9 Using the battery monitor

The device is equipped with a multi-level battery monitor that protects your vehicle battery against excessive discharging when the device is connected to the on-board 12/24 V supply.

If the cooler is operated when the vehicle ignition is switched off, the cooler switches off automatically as soon as the supply voltage falls below a set level. The cooler will switch back on once the battery has been recharged to the restart voltage level.

**Note**

When switched off by the battery monitor due to low voltage the display (fig. 2 5, page 2) goes blank and the “POWER” LED (fig. 2 2, page 2) flashes orange.

**Caution – Danger of damage!**

When switched off by the battery monitor, the battery will no longer be fully charged. Avoid starting repeatedly or operating current consumers without longer charging phases. Ensure that the battery is recharged.

In “HIGH” mode, the battery monitor responds faster than at the levels “LOW” and “MED” (see the following table).

Battery monitor mode	LOW	MED	HIGH
Switch-off voltage at 12 V	10.1 V	11.4 V	11.8 V
Restart voltage at 12 V	11.1 V	12.2 V	12.6 V
Switch-off voltage at 24 V	21.5 V	24.1 V	24.6 V
Restart voltage at 24 V	23.0 V	25.3 V	26.2 V

This is how to select the battery monitor mode:

- Switch on the cooler.
- Press the “SET” button (fig. 2 4, page 2) three times.
- Use the “+” (fig. 2 6, page 2) and “–” (fig. 2 7, page 2) buttons to select the battery monitor mode.
- ✓ The selected mode then appears in the display for a few seconds. The display flashes several times before it returns to the current temperature.

**Note**

When the cooler is supplied by the starter battery, select the battery monitor mode “HIGH”. If the cooler is connected to a supply battery, the battery monitor mode “LOW” will suffice.

If you wish to operate the cooler from the AC mains, set the battery monitor to the “LOW” position.

5.10 Using the emergency switch

The device is equipped with an emergency switch. Thus you can keep cooling if an error occurs within the interior electronics.



Note

During normal operation the emergency switch (fig. **1** 12, page 2) has to be set to the "Normal" position.

- If the interior electronics fail: Slide the emergency switch to the "Emergency" position.

5.11 Switching off the cooler

- Empty the cooler.
- Switch the cooler off: Press the "ON/OFF" button (fig. **2** 1, page 2) for three seconds.
- Pull out the connection cable.

If you do not want to use the cooler for a longer period of time:

- Leave the cover slightly open. This prevents odour build-up.

5.12 Defrosting the cooler

Humidity can form frost in the interior of the cooling device or on the vaporiser. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in good time to avoid this.



Caution!

Danger of damaging the device!

Never use hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

To defrost the cooler, proceed as follows:

- Take out the contents of the cooling device.
- If necessary, place them in another cooling device to keep them cool.
- Switch off the device.
- Leave the cover open.
- Wipe off the defrosted water.

5.13 Replacing the plug fuse (12/24 V)

- Pull the adapter sleeve (fig. **3** 4, page 3) off of the plug.
- Unscrew the screw (fig. **3** 5, page 3) out of the upper half of the housing (fig. **3** 6, page 3).
- Carefully raise the upper half of the housing from the lower (fig. **3** 1, page 3) half.
- Take out the contact pin (fig. **3** 3, page 3).
- Replace the defective fuse (fig. **3** 2, page 3) with a new one that has the same rating (T8A 32V).
- Re-assemble the plug in the reverse order.

6 Cleaning and maintenance

**Caution!**

Before cleaning or maintaining the cooler, pull the cable out of the socket or the cigarette lighter.

**Caution!**

Never clean the device under running water or in dish water. Do not use abrasive cleaning agents or hard objects during cleaning as these can damage the device. Never use brushes, scouring pads or hard or pointed tools to remove ice or to loosen objects which have frozen in place.

- Occasionally clean the device interior and exterior with a damp cloth.

7 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Suggested remedy
Device does not function, "POWER" LED does not glow.	There is no voltage present in the 12/24 V socket (cigarette lighter) in your vehicle.	The ignition must be switched on in most vehicles to apply current to the cigarette lighter.
The device does not cool (plug is inserted, "POWER" LED is lit).	Defective compressor.	This can only be repaired by an authorised customer repair agent.
The device does not cool (plug is inserted, "POWER" LED flashes, the display is blank).	The voltage present in the 12/24 V socket is too low.	Check the battery and charge if necessary. Check the wiring and connections.
When operating from the 12/24-V socket (cigarette lighter): The ignition is on and the device is not working and the "POWER" LED is not lit. Pull the plug out of the socket and make the following checks.	The cigarette lighter socket is dirty. This results in a poor electrical contact.	If the plug of your cooler becomes very warm in the cigarette lighter socket, either the lighter socket must be cleaned or the plug has not been assembled correctly.
	The fuse of the 12/24 V plug has blown.	Replace the fuse (5 A) in the cigarette lighter plug, see "Replacing the plug fuse (12/24 V)" on page 28.
	The vehicle fuse has blown.	Replace the vehicle's 12/24 V socket fuse (usually 15 A). Please refer to your vehicle's operating manual.
"ERROR" LED flashes and the display shows "ERR1" or "ERR2".	Device is defective.	This can only be repaired by an authorised customer repair agent.


8 Disposal

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the device, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

9 Technical data

	BordBar CDF-11
Item no.:	9105100007
Gross capacity:	10.5 litres
Connection voltage:	12/24 V---
Power consumption:	max. 30 W
Climate class:	N
Cooling capacity:	+10 °C to -18 °C
Dimensions:	540 x 235 x 358 mm
Weight:	9 kg
Operating temperature range:	18 °C to 43 °C
Testing/certification:	



Note

At ambient temperatures above 32 °C (90 °F) the minimum temperature cannot be achieved.

The coolant circuit contains R134a.

Versions, technical modifications and delivery options reserved.

130.com.ua

Europe

(A) Dometic Austria GmbH
 Neudorferstrasse 108
 2353 Guntramsdorf
 ☎ +43 2236 908070
 📠 +43 2236 90807060
 Mail: info@waeco.at

(CH) Dometic Switzerland AG
 Riedackerstrasse 7a
 CH-8153 Rümlang (Zürich)
 ☎ +41 44 8187171
 📠 +41 44 8187191
 Mail: info@waeco.ch

(DK) Dometic Denmark A/S
 Nordensvej 15, Taulov
 DK-7000 Fredericia
 ☎ +45 75585966
 📠 +45 75586307
 Mail: info@waeco.dk

(E) Dometic Spain S.L.
 Avda. Sierra del Guadarrama, 16
 E-28691 Villanueva de la Cañada
 Madrid
 ☎ +34 902 111 042
 📠 +34 900 100 245
 Mail: info@dometic.es

(F) Dometic S.N.C.
 ZA du Pré de la Dame Jeanne
 F-60128 Plailly
 ☎ +33 3 44633500
 📠 +33 3 44633518
 Mail: info@waeco.fr

(FIN) Dometic Finland OY
 Mestarintie 4
 FIN-01730 Vantaa
 ☎ +358 20 7413220
 📠 +358 9 7593700
 Mail: info@dometic.fi

(I) Dometic Italy S.p.A.
 Via Virgilio, 3
 I-47100 Forlì
 ☎ +39 0543 754901
 📠 +39 0543 756631
 Mail: info@dometicwta.com

(N) Dometic Norway AS
 Skolmar 24
 N-3232 Sandefjord
 ☎ +47 33428450
 📠 +47 33428459
 Mail: firmapost@waeco.no

(NL) Dometic Benelux B.V.
 Ecustraet 3
 NL-4879 NP Etten-Leur
 ☎ +31 76 5029000
 📠 +31 76 5029090
 Mail: info@dometic.nl

(S) Dometic Scandinavia AB
 Gustaf Melins gata 7
 S-42131 Västra Frölunda (Göteborg)
 ☎ +46 31 7341100
 📠 +46 31 7341101
 Mail: info@waeco.se

(UK) Dometic UK Ltd.
 Dometic House · The Brewery
 Blandford St. Mary
 Dorset DT11 9LS
 ☎ +44 844 626 0133
 📠 +44 844 626 0143
 Mail: sales@waeco.co.uk

Overseas + Middle East

(AUS) WAECO Pacific Pty. Ltd.
 1 John Duncan Court
 Varsity Lakes QLD 4227
 ☎ +61 7 55076000
 📠 +61 7 55076001
 Mail: sales@waeco.com.au

(HK) WAECO Impex Ltd.
 Suites 2207-2211 · 22/F · Tower 1
 The Gateway · 25 Canton Road,
 Tsim Sha Tsui · Kowloon
 Hong Kong
 ☎ +852 24611386
 📠 +852 24665553
 Mail: info@waeco.com.hk

(ROC) WAECO Impex Ltd.
 Taipei Office
 2 FL-3 · No. 56 Tunhua South Rd, Sec 2
 Taipei 106, Taiwan
 ☎ +886 2 27014090
 📠 +886 2 27060119
 Mail: marketing@waeco.com.tw

(UAE) WAECO Middle East FZCO
 R/A 8, SD 6
 Jebel Ali, Dubai
 ☎ +971 4 8833858
 📠 +971 4 8833868
 Mail: waeco@emirates.net.ae